

**BEZPEČNOSTNÍ LIST pro OMINO BIANCO NATURE FRESH**  
(podle přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP))

Datum vydání: 20. 10. 2015  
Datum revize: 8. 10. 2015 (2)

Strana 1 (celkem 7)

---

## ODDÍL 1: IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

### 1.1 Identifikátor výrobku

**OMINO BIANCO NATURE FRESH**  
**1F0111**

### 1.2 Příslušná určená užití látky nebo směsi a nedoporučené použití

Tekutý prací prostředek na prádlo

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

#### Identifikace společnosti nebo podniku se sídlem v ČR:

Obchodní firma: BOLTON CZECHIA, spol. s r.o.  
Sídlo: Na Vítězné pláni 4/1719, 140 00 Praha 4, Česká republika  
Telefonní číslo: +420 222 522 870

Adresa elektronické pošty odborně způsobilé osoby odpovědné za bezpečnostní list:  
safetyinfo@boltonmanitoba.it

#### Identifikace společnosti nebo podniku se sídlem v EU:

Obchodní firma: BOLTON MANITOBA S.p.A.  
Sídlo: Via G.B. Pirelli, 19 – 20124 Milan, Itálie  
Telefonní číslo: +39 02 67 09 333  
E- mail: safetyinfo@boltonmanitoba.it

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Lékařská záchranná služba: 155

Hasiči: 150

Policie ČR: 158

**Toxikologické informační středisko (TIS):** Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, tel. 24 hodin denně 224 919 293;  
224 915 402; 224 914 575

---

## ODDÍL 2: IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP):

Eye Irrit.2; H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

### 2.2 Prvky označení

Piktogram: GHS07



**Signální slovo:** Varování

#### Standardní věty o nebezpečnosti:

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení - všeobecné:

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení – prevence:

P264 Po manipulaci důkladně omyjte ruce.

P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení – reakce:

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

#### Doplňující údaje na štítku:

EUH208 Obsahuje 4-terc.butylcyklohexyl-acetát, Methylchlorisothiazolinone, Methylisothiazolinone. Může vyvolat alergickou reakci.

### 2.3 Další nebezpečnost

## BEZPEČNOSTNÍ LIST pro OMINO BIANCO NATURE FRESH

(podle přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP))

Datum vydání: 20. 10. 2015

Strana 2 (celkem 7)

Datum revize: 8. 10. 2015 (2)

### Výsledky posouzení PBT a vPvB:

· **PBT (perzistentní, bioakumulativní, toxické látky):**

Směs neobsahuje látky klasifikované k datu vyhotovení bezpečnostního listu jako PBT podle Přílohy XIII Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH).

· **vPvB (vysoce perzistentní, vysoce bioakumulativní látky):**

Směs neobsahuje látky klasifikované k datu vyhotovení bezpečnostního listu jako vPvB podle Přílohy XIII Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH).

## ODDÍL 3: SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

### 3.2 Směsi

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné chemické látky:

Chemický název:	Obsah v (%):	Registrační číslo: Indexové číslo: Číslo ES: Číslo CAS:	Klasifikace: Nařízení ES č. 1272/2008
Alkoholy, C10-16, ethoxylované (1< mol EO <2.5)	1 - < 5	- 68002-97-1 500-182-6	Oral Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412
Benzensulfonová kyselina, C10-13-alkylderiváty, sodné soli	1 - < 5	- 270-115-0 68411-30-3	Acute Tox.4 oral; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam.1; H318
Cyklohexanol, 4-(1,1-dimethylethyl)-, acetat	0,1 - < 1	- 250-954-9 32210-23-4	Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 2; H411
Reakční směs: 5-Chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 247-500-7] a 2-Methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1)	< 0,1	- 613-167-00-5 55965-84-9	Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 (M=10) Aquatic Chronic 2; H410 (M=1) Acute Tox. 3; H331 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 3; H301

Symbol nebezpečnosti: GHS07

Limitní hodnoty expozice viz oddíl 8. Plné znění H vět viz oddíl 16.

## ODDÍL 4: POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1 Popis první pomoci

**Při styku s kůží:** Okamžitě umyjte mýdlem pod tekoucí vodou.

**Při zasažení očí:** Okamžitě vypláchněte při otevřených očních víčkách pod proudem tekoucí vody po dobu alespoň 10 minut.

**Při požití:** Nikdy NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ. Ukažte označení výrobku.

**Při nadýchání:** Vyvětrejte místnost. Postiženého okamžitě dopravte ze zamořené místnosti a uložte jej k odpočinku v dobře větrané místnosti.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádné

## ODDÍL 5: OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

### 5.1 Hasiva

Voda, oxid uhličitý. Hasiva volte podle okolních podmínek a materiálů vystavených požáru.

Hasiva, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů: Žádná.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Zabraňte vdechování kouře a spalin.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

Používejte vhodný dýchač ochranný přístroj. Kontaminovanou vodu použitou k hašení deponujte odděleně. Tato voda nesmí být vypuštěna do kanalizace.

## ODDÍL 6: OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

### **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Používejte vhodnou ochranu dýchacích cest, ochranné rukavice a ochranný oděv. Noste osobní ochranné vybavení (viz oddíl 7 a 8).

### **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Zamezte úniku výrobku zahrazením vrstvou zeminy nebo písku. Při vniknutí většího množství výrobku do vodního toku, kanalizace nebo zamoření půdy nebo vegetace informujte podle místních předpisů příslušné orgány.

### **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Uniklý přípravek seberte, pokud je to možné, pro další použití nebo odstranění. Kapalný přípravek nechte absorbovat inertním nasákavým materiálem. Nasáklý sorbent uložte k následnému odstranění ve shodě s platnými místními předpisy (viz oddíl 13). Poté omyjte zasažené plochy a materiály vodou.

### **6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Další relevantní informace viz oddíl 8 a 13

## ODDÍL 7: ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

### **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Vyhnete se kontaktu s kůží a očima. Zabraňte vdechování par. Při práci nejezte a nepijte.

Noste osobní ochranné vybavení (viz oddíl 8). Při práci s výrobkem nejezte ani nepijte.

### **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

Uchovávejte na chladném a suchém místě. Zajistěte větrání. Neskladujte společně s potravinami, nápoji a krmivy.

### **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**

Tekutý prací prostředek na prádlo

## ODDÍL 8: OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### **8.1 Kontrolní parametry**

Neuvádí se

### **8.2 Omezování expozice**

#### **Limitní hodnoty expozice:**

Přípustné expoziční limity podle Nařízení vlády č. 361/2007 Sb.: Žádné

Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů podle Vyhlášky č.432/2003 Sb.: Nestanoveny.

**Omezování expozice pracovníků:** Při běžném použití nejsou nutná.

**Ochrana dýchacích orgánů:** Při běžném použití nejsou nutná.

**Ochrana rukou:** Při běžném použití nejsou nutná.

**Ochrana očí:** Při běžném použití nejsou nutná.

**Ochrana kůže:** Při běžném používání není nutná, popřípadě použijte ochranný oděv chránící pokožku.

**Omezování expozice životního prostředí:** Nenechte uniknout větší množství výrobku do kanalizace.

## ODDÍL 9: FYZIKÁLNÁ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

#### **Obecné informace:**

Vzhled a skupenství: Tekutá průsvitná bleděmodrá

Zápach nebo vůně: Charakteristický

Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hodnota pH: 9,0

Bod varu/ rozmezí bodu varu: Neuvádí se

Bod vzplanutí: Neuvádí se

Výbušné vlastnosti: Neuvádí se

Oxidační vlastnosti: Neuvádí se

Tenze par: Neuvádí se

Relativní hustota: 1,018 kg/l

Rozpustnost ve vodě: Zcela rozpustný

Rozpustnost v tucích: Částečně rozpustný

Rozpustnost v ostatních rozpouštěcích prostředcích: Neuvádí se

Rozdělovací koeficient: n - oktanol/ voda:

Viskozita (cps): 400

Hustota par: Neuvádí se

Rychlost odpařování: Neuvádí se

**BEZPEČNOSTNÍ LIST pro OMINO BIANCO NATURE FRESH**  
(podle přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP))

Datum vydání: 20. 10. 2015  
Datum revize: 8. 10. 2015 (2)

Strana 4 (celkem 7)

## 9.2 Další informace

Neuvádí se

## ODDÍL 10: STÁLOST A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita

Neočekává se

### 10.2 Chemická stabilita

Při používání za předepsaných podmínek pro skladování a manipulaci (viz oddíl 7 a 8) je stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Žádné

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Při používání za předepsaných podmínek pro skladování a manipulaci (viz oddíl 7 a 10) je stabilní.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Žádná zvláštní pozornost.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné.

## ODDÍL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

Toxikologické informace o směsi a hlavních složkách nejsou k dispozici.

OMINO BIANCO NATURE FRESH						
Toxicita / účinky	Měřená veličina	Hodnota	Jednotka	Organismus	Zkušební metoda	Poznámka
Akutní orální toxicita						1)
Akutní dermální toxicita						1)
Akutní inhalační toxicita						1)
Kožní dráždivost						1)
Oční dráždivost						1)
Dráždivost dýchacích cest						1)
Senzibilizace						1)
Chronická toxicita						1)
Karcinogenita						1)
Mutagenita						1)
Reprodukční toxicita						1)
STOT-SE (jednou)						1)
STOT-RE (opakovaně)						1)
Při vdechnutí						1)
Příznaky						1)

Poznámky:

1) údaje nejsou k dispozici

Alkoholy, C10-16, ethoxylované (1 < mol EO < 2.5) CAS: 68002-97-1						
Toxicita / účinky	Měřená veličina	Hodnota	Jednotka	Organismus	Zkušební metoda	Poznámka
Akutní orální toxicita	LD50	1700	mg/kg	potkan		

Benzensulfonová kyselina, C10-13-alkylderiváty, sodné soli CAS: 68411-30-3						
Toxicita / účinky	Měřená veličina	Hodnota	Jednotka	Organismus	Zkušební metoda	Poznámka
Akutní orální toxicita	LD50	1150	mg/kg	potkan		

Ostatní toxikologické informace: Neuvádí se

## ODDÍL 12: EKOLOGICKÉ INFORMACE

### 12.1 Toxicita

OMINO BIANCO NATURE FRESH							
Toxicita / účinky	Měřená veličina	Čas	Hodnota	Jednotka	Organismus	Zkušební metoda	Poznámka
Biodegradace							1)
Bioakumulace							1)
Toxicita pro ryby							1)
Toxicita pro dafnie							1)
Toxicita pro řasy							1)
Mobilita v půdě							1)
Výsledek PBT v vPvB charakteristik							Neobsahuje

**BEZPEČNOSTNÍ LIST pro OMINO BIANCO NATURE FRESH**  
(podle přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Datum vydání: 20. 10. 2015

Datum revize: 8. 10. 2015 (2)

Strana 5 (celkem 7 )

Jiné škodlivé účinky									
----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Poznámka:

- 1) údaje nejsou k dispozici

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné

---

## ODDÍL 13: POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

### 13.1 Metody nakládání s odpady

Přípravek je nutné odstraňovat podle místních předpisů prostřednictvím oprávněných firem

**Vhodné způsoby odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů:** Pokud je to možné, je doporučeno opětovné použití. Pokud se přípravek a obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle Katalogu odpadů Sbírka zákonů č. 381/2001. Obal po vyprázdnění odložte na místo k tomu určené. Nevyčištěné obaly je nutné likvidovat jako obsah. Vyčištěný obalový materiál předejte k recyklaci.

#### Katalog odpadů:

15 01	-	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 02	O	Plastové obaly

**Právní předpisy o odpadech:** Přípravek je nutné odstraňovat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, a prováděcími předpisy.

---

## ODDÍL 14: INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**14.1 Číslo OSN:** Neuvádí se

**14.2 Náležitý název OSN pro zásilku:** Neuvádí se

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:** Neuvádí se

**14.4 Obalová skupina:** Neuvádí se

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:** Ne

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:** Neuvádí se

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC:** Není použitelné

---

## ODDÍL 15: INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Zákon 350/2011 Sb. v pl.zn., o chemických látkách a přípravcích

Zákon 185/2001 Sb. v pl.zn., o odpadech ve znění pozdějších předpisů

Zákon 258/2000 Sb. v pl.zn., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů

Zákon 266/1994 Sb. v pl.zn., o drahách, ve znění pozdějších předpisů

Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF), vyhlášená pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Zákon 111/1994 Sb. v pl.zn., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů

Zákon 114/1995 Sb. v pl.zn., o vnitrozemské plavbě, ve znění pozdějších předpisů

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), vyhlášená pod č.

14/ 2007 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády 361/2007 Sb. v pl. zn., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci

Vyhlášky 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů, podmínky odběru biologického materiálu pro provádění biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Dbejte ustanovení vyhlášky č. 288/2003 Sb., kterou se stanoví práce a pracoviště, které jsou zakázány těhotným ženám, kojícím ženám, matkám do konce devátého měsíce po porodu a mladistvým a podmínky, za nichž mohou mladiství výjimečně tyto práce konat z důvodu přípravy na povolání.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Ne

## BEZPEČNOSTNÍ LIST pro OMINO BIANCO NATURE FRESH

(podle přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Datum vydání: 20. 10. 2015

Strana 6 (celkem 7)

Datum revize: 8. 10. 2015 (2)

### ODDÍL 16: DALŠÍ INFORMACE

Plné znění H vět, na něž je v oddíle 3 uveden odkaz

H301 Toxický při požití  
H302 Zdraví škodlivý při požití.  
H311 Toxický při styku s kůží.  
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
H315 Dráždí kůži.  
H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.  
H330 Při vdechování může způsobit smrt.  
H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.  
H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.  
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Skin Corr. Žíravost pro kůži  
Skin Sens Senzibilizace s kůží  
Skin Irrit. Dráždivost pro kůži  
Acute Tox Akutní toxicita  
Acute Tox Oral Akutní toxicita orální  
Acute Tox Dermal Akutní toxicita dermální  
Acute Tox Inhal Akutní toxicita vdechnutí  
Eye Dam Vážné poškození očí  
Aquatic Acute Nebezpečný pro vodní prostředí  
Aquatic Chronic Nebezpečný pro vodní prostředí

**Pokyny pro školení:** Školení pracovníků nakládajících s přípravkem není vyžadováno zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v pl. zn.

**Doporučená omezení použití:** Tekutý prací prostředek na prádlo

**Další informace a zdroje údajů:** Informace uvedené v bezpečnostním listě se zakládají na znalostech k datu jeho vydání. Týkají se pouze uvedeného výrobku a neslouží k ujištění o jeho určitých vlastnostech. Uživatel si musí ověřit vhodnost a úplnost těchto informací v souvislosti se specifickým zamýšleným použitím výrobku. Uživatel je ze zodpovědný za dodržení všech platných a souvisejících právních předpisů. Ručení je vyloučeno.

Hlavní bibliografické zdroje:

ECDIN – Databáze o vlastnostech a vlivu chemických látek na životní prostředí – Společné výzkumné centrum, Komise evropských komunit

SAX: Nebezpečné vlastnosti průmyslových materiálů – dvanáctá edice- Van Nostrand Reinold

ACGIH – Threshold Limit Values – edice 2008

Informace uvedené v bezpečnostním listě se zakládají na znalostech k datu jeho vydání. Týkají se pouze uvedeného výrobku a neslouží k ujištění o jeho určitých vlastnostech. Uživatel si musí ověřit vhodnost a úplnost těchto informací v souvislosti se specifickým zamýšleným použitím výrobku. Uživatel je ze odpovědný za dodržení všech platných a souvisejících právních předpisů. Ručení je vyloučeno.

Legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům použitým v bezpečnostním list:

CAS Jednoznačný numerický identifikátor, používaný v chemii pro chemické látky

CLP Klasifikace, označování a balení

ČSN Česká technická norma

EC50 Koncentrace látky při které je zasaženo 50 % populace

IC50 Koncentrace působící 50% blokádu

LC50 Smrtelná koncentrace látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50 % populace

LD50 Smrtelná dávka látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50 % populace

EINECS Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek

EmS Pohotovostní plán

ICAO Mezinárodní organizace pro civilní letectví

IATA Mezinárodní asociace leteckých dopravců

IMDG Mezinárodní námořní přeprava nebezpečného zboží

MFAG Příručka první pomoci

MARPOL Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí

REACH Registrace, hodnocení a omezování chemických látek (nařízení EP a Rady (ES) č.1907/2006)

**BEZPEČNOSTNÍ LIST pro OMINO BIANCO NATURE FRESH**

(podle přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Datum vydání: 20. 10. 2015

Strana 7 (celkem 7 )

Datum revize: 8. 10. 2015 (2)

---

PBT Persistentní, bioakumulativní a toxický

vPvB Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

IBC Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie

NPK Nejvyšší přípustná koncentrace

Tento bezpečnostní list byl vypracován podle bezpečnostního listu zpracovaného výrobcem usazeným v EU (viz oddíl 1) a nahrazuje všechna předchozí vydání.

Změny v oddílech: 1, 2, 3, 9.